

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'80 pts
 Provincies y Ultramar un any 9'00 Id.
 Extranjé 15'00 Id.

Se paga per adelantat
 No retornám eis originals

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variació)
 Plana entera 80 pts.
 Id. mitja 50 Id.
 Id. cuarta part 30 Id.
 Id. octava part 15 Id.
 Versos de 10 rimes 2 Id.
 Id. 5 Id. 1 Id.
 Amb prosa 5 centims per paraula.
 Preus convencionals amb contracte anuals

PREU
 15
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració:
 CARRE SAN BONAVENTURA, 41
 Directó: ES MASCLE ROS

LA CUCARACHA FOQUIFUMERA

Avuy la comensarém y la setmana qui ve si es que mos caiga be acabarlé prometém.

I

Si ses eleccions s'anulan com creim que s'anularán es ben enterats calculen que eis esquerrans guañarán. Si en Verga dobbés escámpa no podrá fe coacció pues no permetrá cap trampa es nostro Governadó.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

II

Per axó es que a tots es pòbles un consej los vuy doná que es pórtin leals y nobles si ve s'hora d'es votá. Feis es sord a n'en Vergueta tots es que abáns l'escoltáreu algúns pobles demostráreu que sou xotets de cordeta.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

III

Unicament **Calviá** mos va doná majoría gracias a n'es **Capdellá** que no fe cap porqueria. Vibrant poble d'**Alaró** no deixis guañá ses dretes sinó amb sobrada rahó t'enviarém a fe... trons.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

IV

Felanitx fe un mal papé y cuant sa repetirán crech que es rescabalarán fent tot lo que hajen de fe. **Manacó** sa va lluhí pero no fe majoría si be crech que en repetí ferán una valentia.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

V

Mancor del Vall sa lluhí pero si tórnen votá, mes encare es lluhirá ja que sa vol distingí. electors de **Son Servera** no vos deixeu soborná rompeuli sa *cafetera* a qui es vot vulga comprá.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

VI

Es pollensins de **Pollensa** sa voldrán rescabala de s'infamosa ofensa que es pirata va fe allá. Veurém **Santa Margalida** en tornari que ferá ja que si un mal papé fa será de tots avorrída.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

VII

Selva que va essé arrollada p'es cacique sense entraña are votará n'**Azaña** porque ja está deslligada. Pero en canvi **Puigpuñent** que casi va igualá aquest pich superará per no quedá malament.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfan ses dretes mos porém tocá es dellóns.

VIII

Sancellas fe ets ous enterra pero cuant repetirán bóna elecció ferán donant es trianf a s'**Esquerra**. **San Juan** també es vengué a n'es fatal caciquisme pero ha fuit es jesuitisme y aquest pich quedarán be.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

IX

També diuen per **Sineu** que ferán bona elecció y es qui vulga evitaró ben aviat li sebrá greu. Igualment a **Villafranca** sa táca es voldrán llevá y prometén doná bránca a qui vots vaje a comprá.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

X

També per **Santa María** que féren molt mal papé están esperant es día de votá y quedá be. **Andraitx** molt sa va lluhí pero no va igualá si be are en repetí gran ventatije s'hen durá.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

XI

Estallenchs poble petit, pero ben republicá diu que está ben decidit s'elecció de molt guañá. **Y Costitx** ja s'ha despert y a ses Dretes fa es baúl si es *cacique* hey va se cert rebrá una cosse a... *s'asiento*.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

XII

Ets electós de **Lloret** han promés fe bon papé are experiencia ja te per da a ses Dretes rollet. Igualment que per **Deyá** trebáyen sense descáns porque es trianf vólen doná a n'es bons republicans.

La cucaracha, la cucaracha si tórnen fe eleccions y a Mallorca triunfen ses dretes mos porém tocá es dellóns.

«La Cucaracha» d'aquesta setmana, mos ha resultada mes llarga de lo que mos figuravem, axí que mos quéden molts de pobles per cantarlos sa corresponent cansó, cosa que ferém continuá la setmana que ve.

Caballo Navarro Negro Pequeño

TALLA 6 PALMOS - 4 AÑOS

CON GUARNICIONES BLANCAS NIQUELADAS
A LA INGLESA CON CARRETON DE 2 DE LUJO

Se vende en buenas condiciones

Verdadera Ganga

Dirigirse a Calle Bauló, 16 PALMA

Vulgarment

Vomen Mateu (Pedia)

PLATON

Carré Sirona

INCA Mallorca

Es que INCA visitará si heu Platón grat record s'hen durá.

Aquell que Platón beurá a tota hora y tot moment se cert que l'elogiará ja que es beguda excelent y no pot perjudicá

Platón per lo tant beguém que es beguda colosal, de salut disfrutarem y amb Platón ja may tendrém cap ós que mos fassa mal.

De Inca

En los puestos de mando y administración «se ha dicho y recordamos» debe haber un auténtico REPUBLICANO.

El Secretario, Depositario y demás chupopeteros, salvo raras excepciones son monárquicos.—PALABRA.

Lorenzo Beltrán.

Para la Sesión de hoy 13 existe expectación y los bajos de nuestras Casas Consistoriales se ven animadas.

Preside el Alcalde y asisten 6 Sres. Concejales, el Salón imponente de animación y bullicio, al par que de cuchicheo en cuchicheo, no cesa el comentario ante la gravedad de la denuncia hecha por nosotros al señor Gobernador, ¿quedará mal parada la Autoridad del Alcalde?

¿Seremos oídos? ¿se darán largas al asunto o serán tomadas medidas radicales?

¡El tiempo dirá!

Trámites de rúbrica y la lectura de la acta anterior, motiva la intervención de Capó y hace historia de los rumores que circulan en cuanto al jubilado D. Juan Estrañy que de ser ciertos, muy antes de la jubilación, son precisos otros procedimientos de justicia y equidad.

Por lo visto se procederá a la confección del propio expediente (entra el señor Ferragut) mientras se autorizan unas solicitudes.

¡«Ja tenim MORENA!»

No faltaba mas, que se tengan datos de latrocinio y escamoteo de pólizas y expedientes retirándole a su satisfacción y a manos llenas.

Rubert hace historia de como temióse y puede justificar faltan pólizas y expedientes, citando pormenores, que a la Comisión que se nombre servirán de guía y justificante.

¿Que bufas?

A continuación da pormenores de otras irregularidades notadas y por tanto existen otros empleados encartados, suplicando el nombramiento de una COMISION al fin de aclarar cuanto se ha denunciado.

Intervienen Capó, Mateu, el Alcalde y Rubert propone que de momento, acordado quede; que D. Juan Estrañy sea destituido y no jubilado y por añadidura expedientado para exigir responsabilidades.

Queda nombrada la Comisión.

Otras menudencias que se tramitarán.

Rubert pide explicaciones sobre obras clandestinas en los Conventos y Maicas da explicaciones por la Comisión de Obras.

Mas menudencias administrativas y fenece, habiendo resultado movidita e interesante.

Lorenzo Beltrán.

✱

Mes de Inca

Notas.—Datos y mes Notas, de sa histórica sesión Municipal Inquera de día 13 Mars 1936.—Diverres y 13. ¿Como no?

¿Volén mes coincidencia encara, 13 y Diverres 13.

Pues bé: Durant es desarrollo, s'han sentits piropos y frases d'es números públich ¡Fora lladres! ja la calle! ¡Granera o Ram! ¡Fora encubridós! y es nostro Alcalde imponent es silenci.—Es Secretari y en Miquel Jaume suant tinta negra y noltros satisfets de veurerí es

POBLE y per añadidura la satisfacció del deber cumplido.

Ben volguts lectós: imposible vos faséu carrech de sa atmósfera que sa nostra denuncia ha creada.

Mos teniu esperansats, que sa República del 36 no será com sa del 31; llevó, denunciarem la milicia angélica d'Inca, en datos concretos de gravedad suma y en Manent (aquell casi ANARQUISTA) se va conformá en so donar-lós un ropaverum en so corresponent susto; aquesta vegada ja veim sintomas de ser oídos

Sa jenteta de la CAVERNA, sembla se va interesant p'és FOCH Y FUM y sa gastan ses sis décimas «be anám» sa cuestió es fe adeptos.

Estám desitjant teni datos concretos, sobre altre sospita de abus y escamoteo; no volém meter la pata, anirá si heu aclarim ¿que mes volém noltros que donar noticias, destapant BOXINXES? Servido vostro

Barbó.

Comentarios

Lo lloich y propi es, que tothom comentí y que cryos comentarís «com sempre» tenen sa virtud de ser dispares.

N'hem sentits, para todos los gustos; heya señó Concejal que opina deu arretglarsé pacífica y armoniosament.

Altres, que se fá precis escrupulosa revisió, formació de expedient y etxigensi de responsabilidades.

Es Secretari, ignorám que pensa; si be mos sospitám puga pensarsé que de rebot, pognés arribarli algo que turbás la seua tranquilidad casera.

S'Alcalde mos diu será el fiel cumplidor de lo que acordí sa Corporació, que se lava las manos y que está desitjant triunfi sa Justicia.

Axó mateix opinám noltros; Justici y Justici a secas.

Llorens Beltrán.

✱

Se fa precis que sa Comisió de Cultura aclarí ses noticias que tenim en cartera sobre Instrucció Primari.

Se trata de una o varias Mestres Nacionals, que cobran de sa República y la boicotean y difaman.

Si se té interés en sa Cultura Inquera, tal caal van demostrant la tenen, per sa generalidad de Ciutats y Pobles de nostra España, los datos que tenim son mes que suficientes y nostro criteri (que de moment aseguram no el tenim tencat) per imposar gravísimas sansiones, sobre tot, per sa importancia moral y material, que representa tal procedi, agravad per sa importancia d'és carrech de segóns noltros culpable y autora.

Finalment per avuy TORNAMI-TONINA. Sapiguén que prometeru destapá es fandang CREDIT BALEAR.

Mallorca, deu conexe es causants, lladres y encubridós.—¡Ah! y es responsables.

Barbó.

¡Y ca berret!

Juguet cómich y amb vers,
original de
ES MASCLE ROS
Preu, una pesseta.

Pa y trebay

Per sa primera quinsena d'Abril ensuamám eleccions Municipals.

Axó no es cap reclam electoral, pero aximateix pot essé un vermut per fervós entrá amb gana.

Creim sufficient es ridícul que fe Mallorca día 16 amb ses eleccions a Diputats a Cortis, que cuant España entera acusa un rotund triunf esquerrá, Mallorca es engolida p'és pops aferrats a sa roca.—lleijú Banca—d'en Verga.

S'impósa per tant, un triunf d'esquerra moderada que duga a n'ets Ajuntaments, homos capacitats que conéguen es valor d'una pesseta guañada suant, amb so ff de que a s'obré no li falti feina y li sóbri pa, ja que si s'obré no te per pá, tampoch pot tenf per vestirsé decentement y no tenguent per vestís, son molts es que tócan ses consecuencias, principalment es sastres que trebáyen be, aviat y económich com acostuma feró sa Sastrería Janer d'és carré d'és Sindicat N.º 35, que llmita ganancies amb so ff de beneficiá sa clase obrera y que a n'és seus operaris no los falti feina y pa,
Obrés, preniuvosné nota.

De Montuiri para Biniaraix PARA ANTONIO PLANAS

El asunto que motiva estas letras a ti dirigidas son tus artículos publicados y que yo he leído; en uno de los cuales, de fecha 21 Febrero, manifestabas haber cobardes no únicamente en el pueblo de Montuiri; pero preguntó yo: ¿Dónde viven los cobardes de Montuiri?... ¿Quiénes son los tales?... Yo creí te referías al paisano que se firma con el pseudónimo «Blas Satanás» (¡ástima grande no conocer a ese pobre diablo) no obstante, aún sin conocerle, salgo en defensa de él, y te preguntó a ti: ¿Por qué será cobarde? ¿Por obligarte a callar? sin duda!...

Escúchame, un momento Antonio, para decirte que, a mi criterio, si algo de vergüenza y sentido común existiera en tu sesera, te hubieras callado el pico hace ya mucho tiempo, mucho más, tratándose de un joven de tu edad y que aparenta sostener relaciones.

Llamabas embustero a mi paisano, como si tú fueras hombre veraz y digno de ser creído en tus afirmaciones y habladurías. Si te consideras tan aristócrata ¿por qué no seguiste contestando los artículos de mi paisano?... Si eres tan valiente y la razón te asiste ¿por qué te acobardas tan pronto?...

Mejor es hacer caso omiso de tu persona como de crítica falsa o engañoso, y para terminar solo te diré que «en boca cerrada no entran moscas» y en cuanto a defectos, además de cobarde, otros mucho peores.

Naitzabes

Montuiri y Marzo.

Llegúm cuit

Estám a sa temporada de menjá llegúm trempat y te una celebridad que amb justici l'ha guañada en Miquel Tomás, jentada com sa que hey va diariament es una cosa imponent, tothóm va allá a carregá y a mes de no vendréu ca es un llegúm excelent.

Teléfono, 2614

Para Montuiri

A BLAS SATANÁS

Muy apreciado paisano: El motivo de estas líneas es para preguntarte que si te interesan varios datos referentes a Antonio Planas de Sóller, puedo yo facilitártelos.

Hace poco tiempo estuve en Sóller y tuve ocasión de verle acompañando a su novia, y es fantástica.

Yo me lo figuraba un mozo joven y bien puesto, pero mi sorpresa fué grande al ver que se trataba de un hombre, por mis cálculos tendrá ya unos 25 o 26 años, y en cuanto a su novia es de lo más... de Sóller.

Si te interesan estos datos y otros puedes dirigirte al Corresponsal de esta y te dirá quien soy, pero únicamente a ti. Te lo advierto por si te interesa saberlo, yo tendré mucho gusto en conocerlo y como paisano servirte.

Naitzabes

Montuiri, Marzo 1936.

BUZÓN

Villafranca.—Dos socialistas amb so puñy estret.—Lo que ma deis de na Colomé Mut no sa pot publicá si no heu rectificáu, y además l'heu de firmá si voléu que sa publiqui.

Apio-luavert—Coll d'en Rebassa.

Lo que mos contáu d'es capellá Mesfres, heu veim tant gros que no heu creim.

Sabém de bóna tinta que li sobrava famella y per tal motiu, fins que estiga aclarat no porém admetre que s'abordas a s'invertidisme.

No obstant axó, si hey teniu interés, veniu a firmá s'original y sa publicant ses vostres gloses. Sa Lley d'imprenta mos impósa aquest indispensable requisit.

Las Ocasiones

LAS OCASIONES
Quint 9 y 11

Alerta, que el Ram ja ve y si heu de comprá jugueta a menos d'una pesseta
Las Ocasiones hen te y amb elles quedaréu bé perque allá no fan usura, vénen amb gran baratura perque heu volén acabá qui a Las Ocasiones va a cap altre lloch s'atura.

LAS OCASIONES
Quint 9 y 11

Campos del Puerto.

En España, Nación netamente Izquierdista y aun existen rincones en los cuales la República es un dicho, pero no un hecho. En la mayoría de provincias ha triunfado el «Bloque Popular» y en otras; una de estas Baleares ha triunfado el oro del Banquero Mallorquín, no la idea del pueblo, porque el pueblo mallorquín es culto, anhela justicia y libertad que la ha conocido en años anteriores porque el oro de March y la política caciquil de aquéllos descendientes de los caballeros de horca y cuchillo que se repartieron Mallorca se han impuesto a la conciencia ciudadana y han obligado al pueblo a votar la candidatura «March-Derechas». Sobre decirlo. El último pirata con sus millones y sus lacayos caciques de derechas hasta han dominado las Baleares, y no son suficientes unas elecciones para destruir su poderío porque en Mallorca las conciencias están supeditadas a March y March posee oro suficiente para ganar las elecciones de Mallorca.

En todos los pueblos de la isla el banquero tiene sus representantes que unidos con la gente de la iglesia y confesionario han conseguido el «Copo» en las últimas elecciones a Diputados si bien han ejercido toda clase de coacciones y amenazas al pueblo de sentimientos izquierdistas.

Una de las amenazas quizá de las menores, pero que merece destacar porque se ejerció en Campos del Puerto, pueblo del cual soy hijo y que se ejerció por la conocida propietaria Francisca Cerdá, viuda de Cosme, María Oliver es la siguiente: la Sra. Francisca Cerdá es la mas rica del pueblo y considerada como una de las personas mas ricas de Mallorca, y tiene bajo su mando una brigada de hombres que trabajan en el campo pagándoles un miserable jornal de 3'50, días antes de las elecciones el mayordomo de la brigada dijo a los jornaleros; por orden superior de la señora, el que domingo no vote la candidatura «centro-derecha» y se quiera evitar el Innes venir a buscar las herramientas se las puede llevar el sábado, por lo tanto ya lo sabeis, el domingo, a votar nuestra candidatura o se quedan sin trabajo.

Por ser esta amenaza de tan caritativa señora que tiene la caja abierta para la iglesia y que tanta limosna hace para renovar capillas y proteger al clero, debe ser publicada a fin de que sepa toda Mallorca la obra de esta buena señora, que después de las elecciones llora por algo que nunca volverá.

Uno de la calle.

Campos del Puerto, Marzo 1936.

Campos.

Va para una mujer que habita en la calle de la Plaza

Esta mujer ha preguntado varias veces por un hombre si es bueno o malo y eso no debería ser para una mujer, de preguntar tanto, y te digo que no me intereso por él y si quieres saber mas por él, llámalo que creo que no se hará ingrato de no querer hablar contigo.

Y me despido de los dos.

Una persona que lo sabe todo.

Mancor del Valle

Tenim un Ajuntament que no es aguantadó fa petí es trabayadó d'un modo injustament.

S'Alcalde es de figuera es donat es de cartó en Gorich fet d'un aubó es de Son Lluch per derrera té mes eima una granera que aquesta Comisió.

Alcalde sensa ideal ensensat y sensa mañes es poble li veu ses cañes y l'han donat per per....

Es donat parla milló porque es un poch instruit del pobre gran y petít no na te compasió es enseñat d'es Rectó segóns éll, es s'elejít.

D'en Gorich res vos vuy di massa tots el conxéu trob que de sobras sabéu que li fan di no o si.

Es de Son Lluch elejít per ajudá a gordá s'orde un vespra que féya fosca a matá un homo es sortit.

Es satj també té lo seu crech que t'arribará s'hora que et posarán sa pistola allá ahont re sap mes greu.

Vares sembrá ses rencors quant t'afinaren armat per matá, el qui ha penat en dia d'eleccions.

Que hen dirém de s'ordenanse que's grupos fe despejá armat també aná a votá d'aquellas horas ensá ha perduda s'esperansa ja te ruada sa panxa mes envant mem que tendrá

Axó si que's Secretari men fa di una de bona fa temps foji a sa dóna que pot essé s'estrafolari.

En Tingo vuy resisá per homo respectuós li sobra es miravós per tots fervós tremolá

Tenimé atenció voréu quin papé pintá a un colejit va entrá es dia d'elecció amb Autoridad majó d'aquest modo va parlá

Per orde superió fatj a sebra al moment que no surt cap document sense jo compañarló cartuxo a n'es canó ses ordes axí las tENCH firmat tENCH es document rebut d'es governadó.

Después al dia sigüent en sa bruxa s'atopá s'enhonabona li dá tot satisfet y content es triunf es totalment España dreta será.

Per lley havia de goñá l'obré honrat oprimit de llibertat pegá es crit que, es delegat se asustá ses guardias va avisá per veura si tancará algún que el té esvertit de que si na surt un pich es mostatxos li llevará.

No vos dich si era alegre vorerló tant entristit es metje ja está avorrit porque te sa diarrea li diu ja no vetj manera morirá sech o pensit.

Axí pás a sa clase d'aquests homos forsarruts sempre acaben ajeguts Tingo requies cantimpance.

Un obré sensa trabay.

Memoria póstuma a Jusep Nicolau

De Lloret descendía y d'allá era veci,
un robust sagal d'ánima potent
de formes sencillas que dáven etsempla
y que tothóm que era libre sabia aplaudirlí.

Ardent y loable era el seu afán,
gloria éll volía y la sabé obtenir
¿Pero qui pensava que hagués de morir
allá hont tants llores havia d'alcansar?

Digne es la memoria que qui el plora li ha feta
perque per tots sia un record ardent;
pues la seua Imatge la ténen ja elevada
allá hont fou sangrada, en un monument.

Miguel Bover

"Diversificando.."

¡Mecachinbotín!

De poco me serviría el diccionario si no fuera por las beatas... (hago referencia al diccionario, porque ya son varios los que me han dicho, desde esas mismas columnas, que si no fuera por él no sabría escribir, y, yo afirmo que si se carece de tema o inspiración, (si hay inspiración hay tema) de poco puede servir él. Apesar de ser, según dicen,—un «herejote», no se que fuerza interna es la que me incita a «confesar», fervorosamente, que son las beatas y sus afluentes las que casi siempre me inspiran, y, sería ser injusto si no exteriorizaba mi prodigalidad y agradecimiento hacia ellas; por tanto, no obstante ser un mal crítico, ya que nunca doy al blanco, quiero cumplir con mi humano deseo, pues resulta que como disiento de sus creencias, mi labor les proporciona trabajo... que no dudo es lo que desean también, aunque mas consistente, todos los parados forzosos no semejantes al camaleón...

Unos desafortunados gritos—dimanados de la laringe de una grandote beata de esas de pronóstico reservado, que el otro domingo, viniendo de la primera misa juntamente con otra compañera, desarticulaba—llamaron la atención de muchos convecinos que, por ser día de fiesta, aún se hallaban en la cama. De momento, no fué posible saber, la tesis que defendía la santífica aludida, haciendo frente a su compañera de fatigas...

Mas tarde se averiguó, (no hay duda que a la mujer no le aventajaría el detective mas experto que existiera) que el motivo de aquella tergiversación tan acalorada—no obstante la temperatura invernal—era que sostenía, aquella ensañada anstera, que las «Izquierdas» no habían ganado, ni podían gobernar porque carecían de «letras», y por tanto eran ellas, y todos sus afiliados, unos desaliñados e incultos y... Bueno, sería largo si tuviera que apuntar el caudal de «pintorescos» improprios que dedicó a ellas y a la parte obrera, aquella devota del «galileo»... Seguramente debía olvidar entonces, que el obrero la ha ayudado a alcanzar la buena posición que disfruta...

¿Que hubiera sucedido, si con todas sus supercherías logran triunfar las derechas? Mi concepto es de que se hubiese corrido mucha sangre inocente, pero también que ningún macho reaccionario se hubiese escapado, salvo los mas ladinos, de la parca...

Aunque la prensa reaccionaria pregone, con persistencia propia de ella, que mas de la mitad del país es partidario de las derechas, yo digo, sin hipérbolo, que las tres cuartas partes lo son de las Izquierdas...

Esa mas de la cuarta parte que por medio de las más complejas coacciones lograron atraerse los reaccionarios; esa misma multitud el cual los opresores lograron dominar con sus amenazas, esa misma, que el pánico había hecho mella en su espíritu, no hubiera vacilado un momento en unirse a sus compañeros, en la encarnizada contienda que hubieran desencadenado éstas despues de haber sido declaradas vencedoras las Derechas. ¡Lo acontecido en Asturias, habría resultado un juego en miniatura comparado con la real magnitud de los acontecimientos que se hubieran desarrollado si triunfan los «capitostes» derechistas! Habrían sido aplastados por la multitud arrolladora ávida de justicia y libertad, y no les hubiera resultado difícil ya que la mayoría de aquellos resultan ser la medrosidad personificada. Pueden felicitarse las Derechas, si en algo estiman su tan sofística, vida, el haber

sido derrotadas, pues su desfachatez característica, les conducía hacia el eterno ostracismo...

¿Que hubieran dicho entonces, las «mariposas» de sacristía, que por milagro—según ellas—hubiesen podido escapar de la sangrienta «revancha proletaria»? La pregunta es fácil de contestar: que las Izquierdas eran las causantes de todo. (Ni aún que hallaran a su «santidad» fecundizando en pleno lupanar, dudarían de su castidad!) ¡Son unas santísimas crédulas! No me cabe duda, empero, que las hay, entre ellas, que si se hubiesen sucedido tales acontecimientos, guardarían de ellos gratos recuerdos, y hasta me atrevo a decir, que muchas de las «agradecidas» anhelarían y harían votos para que tales disturbios acontecieran a lo menos cada ocho días... Creo no son erróneos mis dictámenes.

No dudemos, pero tampoco nos hagamos ilusiones los que somos simpatizantes de las Izquierdas, porque si éstas, por cualquier decaimiento, defraudasen al obrero y campesino—verdaderos sostenes del Estado, y completamente en auge en su afán de evolucionar hasta alcanzar su justa emancipación,—lo que sucedería despues, no lo apunto porque no lo sé, pero sin embargo, opino que no resultaría nada grato ni a Derechas, ni a Izquierdas... pues es muy posible fuera la «repartidora» lo que se sucediera despues. (Para mí—no obstante no hallarme aún en el elenco de los indigentes—puede venir mañana mismo; no le temo.) No hay que olvidar que cada individuo hábil, tiene diestra y siniestra, y si su psiquis quiere permanecerán ambas cruzadas, no obstante resultar tan servil e infecundizante aptitud, perjudicial a sus semejantes...

Un empujón al cruzado, sería más que suficiente para hacerle quebrantar a tan inactivos miembros.

¡Que Alá nos libre de semejante infortunio!

M. Bover

Establiments—Marzo 1936.

El miedo a la Justicia del Pueblo

Con el pretexto de que su madre había fallecido, nuestro señor Alcalde, solicita al Ayuntamiento que indignamente él preside, tres meses de vacaciones, que el atribuye a causa del duelo de su fallecida madre, pero para yo, expectador asiduo a todas las sesiones que el Ayuntamiento celebra, digo, que a pesar del natural sentimiento que una muerte de tal naturaleza produce a sus seres más afectos, que no es esto lo que le ha inducido a solicitar tal permiso, son otras causas más graves, y quizá aún más dramáticas para él que la propia muerte de su madre, y estos motivos fueron la inmoralidad y toda su nefasta administración, que durante largo tiempo en colaboración con los concejales derechistas han he-

cho de los sagrados intereses del pueblo de Lloseta.

En fin, lo que le ha inducido a pedir tal autorización es el miedo a la Justicia.

Durante año y medio aproximadamente, en que fué suspendido de su cargo el concejal socialista Antonio Ramón las minorías de oposición que se componían de radicales (1) y el socialista mas arriba citado, quedaron notablemente quebrados, y sin eje que las orientara por las causas y ritmos lógicos de la justicia y al mismo tiempo las mayores compuestas de cedistas y centristas quedaron sin frenos desbordándose por los senderos de la injusticia y del fraude, llegando incluso a pisotear la ley.

Y en estos tiempos fué, en que se realizaron múltiples de inmoralidades y negocios sucios que en estos momentos no quiero recordar, y que recordaré si es preciso en uno de los próximos números de este popular semanario, que los detallaré con toda minuciosidad.

Pero como todo tiene fin, también tuvo fin la suspensión del concejal Antonio Ramón, y llegó su reposición, y como es natural volvió a posesionarse de su cargo, y una vez de haber tomado posesión de su cargo se dispuso a examinar e investigar la nefasta labor realizada tan contraria a los legítimos intereses del pueblo, y viendo que todo era un nido de inmoralidades, protestó rotundamente contra tanta deshonestidad administrativa.

¡Y de ahí viene el miedo a nuestro Alcalde!

Y de ahí viene su hipocresía que al ver que no había podido, con el pretexto del duelo de su madre lograr sus propósitos de los tres meses de vacaciones, recurre a otros procedimientos, más ilícitos por supuesto, que el anterior de que está enfermo, presentando un certificado, y que por tanto le era imposible asistir a las sesiones del Ayuntamiento.

¿Que clase de enfermedad debe sufrir nuestro Alcalde que presentó el certificado de enfermo el sábado y el domingo a las cinco de la mañana le vieron que marchaba a misa?

¡Hipócritas! ¡Lo que hace es huir de la justicia popular!

Pretextos son estos, para no avergonzarse delante del pueblo que llena por completo la sala de sesiones, solo para oír la razonable voz acusatoria del concejal proletario, que con elocuencia expresiva, y voz clara y limpia, le llama para que se defienda, como un caballero, si es que lo sea.

Que os creáis que siempre estarían gobernando España toda esta gente ruin y déspota de cedistas y radicales que amparaban toda clase de inmoralidades e injusticias?

Estabais seguros vosotros que en las pasadas elecciones triunfaría la reacción, pero os habeis equivocado por encima de todas vuestras malas artes políticas (de las cuales son maestros) y coacciones ha triunfado la justicia, y ahora como culpables os da miedo la justicia, y os alejais de ella cual ratón se aleja de su verdugo: el gato.

Pero a pesar de vuestro escondite la justicia os encontrará, y será implacable contra los autores de tanta desfachatez política administrativa que durante el bienio negro de Lerroux-Gil Quiñones habeis realizado.

Creusot

Lloseta, Marzo de 1936.

(1) Los radicales hacían oposición, mas por odios personales que por cuestiones políticas.

Es nuestro Teléfono:

1550

Aquest número ha estat somés a sa **CENSURA**

SALCHICHON DEL PIRINEO

AURORA

MANZANILLA
ALEGRÍA

En todas partes :- Las dos marcas preferidas de la gente de buen gusto.

¡Y CA BERRET!

Riuréu una llarga temporada.
Comedia original d'ES MAS-CLE ROS.

Preu una pesseta.

A por Satanás...

¡Recocholingas! No se porque causa mis narices sienten que ese versiforme que me dedicas—satánico sobrinastro—es baratija propia de la manufactura «Vitraca sandaliana...» No me cabe duda que eres tan buen «cagatinta» como otros «Ballabufas» lo son para emborronar al dictado...

Por la «nota» que veo abajo de tu «hijastro» verso, comprendo que debes ser un Satanás tan bastardo como falto, pues ni después del triunfo de las Izquierdas te sientes con valor para enfrentarte solo con el que crees es tu víctima...

Estás en un error anafarado—pataco salmódiano—si crees que nadie o algo puede estomacarme, pues mi «coro» intestinal es tan inalterable que ni tus «perfumados cuernos», aunque se quebrantaran en él, lograrían incomodarle.

Veó eres un turrulato «copista» que sabes hacer honor a los del bienio de «color»: que tanto se distinguieron en su labor y que también pagan a su felón acción, dando dolor a su religión...

Mascarón de salchichón, y no te digo gorrón porque tu paterna corporación tiene con creces tal don. Te divertirá tu «histrión» si le donas función... Aunque mistureras intervengan en tu labor como en ésta ocasión.

Miguel Bover y Salóm.

Nunca es tarde cuando llega

Bendito sea el que lo inventó, nunca es tarde cuando llega y por fin a nosotros trabajadores de Campos nos ha tocado el llegar, porque si volvemos años atrás, cuantas cosas no hemos visto y oído de esa gente de caverna nos han pagado siempre con jornales de hambre y nos han hecho lo que ellos han querido pero por fin trabajadores de Campos ha llegado la hora de tomar nosotros la venganza desde que tengo uso de razón siempre he visto que hemos estado gobernados por gente burguesa, pero ha llegado el momento como todo llega en ese mundo que esto ya se acabó. (Hemos llegado por fin y no hemos llegado tarde) porque la Juventud de Campos sabrá salir victoriosa en la contienda, el día 6 del corriente subió en el Ayuntamiento gente joven, gente que va a que no seamos mas explotados gente trabajadora que sabrá vengar las ofensas y desafueros que hemos sufrido hasta ahora.

Deseamos y veríamos con gusto que todos los gestores de nuestro magnífico Ayuntamiento se portaran como hombres que harán justicia, pero tiene que ser justicia firme, justicia recta para todos que no haga (peste) y que no siguen de sa coque) como siempre lo hemos visto en esta hermosa villa de Campos.

El domingo día 8, ya empezó la masa obrera a despertarse y se formó una magnífica manifestación con sus respectivos estandartes recorriendo varias calles de la localidad, lástima grande que el elemento femenino no seamos numeroso como lo es en Felanitx y Lluchmayor nuestros mas próximos pueblos, parándose delante de la Casa Consistorial donde subieron a cumplimentar varios obreros con el Alcalde del cual salió ese al balcón a dirigir la palabra a los manifestantes diciéndoles que guarden orden que ellos ya se cuidarán de poner remedio en lo que sea que ellos harán justicia y que arreglarían ese famoso jornal de hambre de 270 que estamos sufriendo en esa villa, lo cual el pueblo le hizo una clamorosa ovación.

A. M. G.

Búger.

Después de seis elecciones nos hem vits obligats a torná agafá sa ploma degut a n'és resultat d'aquestas.

Tots heuréu vist que cuant comensan una casa lo primé que fan és es fonements y llevó ses parets, pues bé ses Dretes també han volgut fe igual però ha resultat que cuant han tengut sa casa mitja feta «o so han pensat tenirlis», les ha caiguda o ios y han tirat a baix es fonements seus, ha estat se propaganda y ses amenases, ses coaccions, fe votá per forse etc, però es pobla ha demostrat essé república de rel y també que veyen mes que éils no ha cregut en res de lo que mos predicaren ni en ses amenases que mos feren, però si ha volgut creure en ses promesas d'és FRENTE POPULAR d'Esquerrras, axi es que dia 16 de Feb:é dia gloriós per tots es republicans y per s'histori d'España varen volé depositá sa papeleta a

¡¡ Peluqués !!

Tenim y vos oferim Mecánich especialisat amb reparacions d'aparatos de

Permanents

de totes clases, SECADORS y demás útils de Peluquería eléctrica.

PREUS ESPECIALS A N'ES PELUQUÉS
Garantisa ses reparacions per UN AÑY.

Presuposta y encárrechs AV. ANTONI MAURA, 18-1.º

Recados urgents: TELEFONO 1550

APROFITAU PELUQUÉS QUE ESTOVIARÉU DOBBÉS

JOVES. - ¿NECESITAU BICICLETA?

Tenim amb conte que sa marca francesa

AUTOMOTO

ES SA MILLOR DEL MON

Es donen grans facilidats de pago y vos farán ses condicions que vulguéu.

Conversáu amb so Representant de Palma y no vos na penediréu.

Carré C. N.º 17 (Continuació) Morales :: HOSTALETS
Bicicletes AUTOMOTO :: AUTOMOTO Bicicletes

dins s'urne en la cual varem obteni es triunf de ses Esquerrras y es gust de veura amb libertad y juntament en sos seus familiars es 30.000 presos políticos y socials y compañeros nostros. Però dexem aná axó que tots ja heu sabém y aném a esplicá lo que pasa p'és nostros poble, com poréu suposá que aquesta genteta de poca vergoña y molta barra feren fe propaganda abastament y amenases senza mirá prim, feren creura que si goñaven ses Esquerrras, cremarien ses iglesias, convents y demás puestos religiosos, que mos prendrien ets infants, se dóna, ets animals, matarian tots es qui heurien votat p'és ses dretes principalmente es veis qui no serveixen per fé feine y demás cosas que no les nombran porque es temps es curt. Però ja tenía rahó aquell qui va di «que ningú parla de mel, mes que es qui en va untat» y com qui éils no saben fé mes que mal y no han fet mes que crimens tot es temps que han governat, se pensaven que ses Esquerrras se voldrían venjá y ha estat tot a s'enrevés, ni han pres cap infant, ni dóna de ningún, ni s'han menjat cap capellá, ni sant, ni cap monje. Es dia 17 después de havé estada tot lo dia sa bandera tricolor a n'és balcó d'és carrés, varen rebre ses Dretes sa noticia de que éils havien goñat y vos dich si hen verem de corregudes d'un vent y de s'altre, un per aquí y s'altre per allá, era grós hey va hevé de tot—Vivas a n'én Gil Quiñones el Equivocado—Vivas a España a ses Dretes, fuera ses Esquerrras, de tot y molt, ¡ay! però va resultá que no era es FOCH Y FUM toisotl qui era mentidé si no que també heu va essé es diari d'és Capellans es «Correu de Mallorca» y en vista d'és triunf derechista segóns diuen feren un arroz amb pollastres y conis per tots es qui havien votat pe ses Dretes y cuant mentres el covian hey va arribá un cotxo qui va du sa noticia de que eren ses Esquerrras que havian goñat y mentres ets Esquerrras daren alguns vivas es de ses Dretes se ne cubaren un o dos y cuant varen havé recobrat, s'arroz ja va teni un metro d'amplari.

Y ja no el varen poré menjá ni molt menos l'ondemá parexia que les havian purgats a tots, cambres, polvos de petata, diaris veis, pedasos, escaldements, tot era en grós, va essé s'alegría d'és porqué.

Aquest pich apesá de que no s'equivoquin may s'han equivocats, de tan segú que tenian es triunf, ja havien fet banderes, domasos, retratos de s'Apóstol enviat de Deu o sia Don Gil Equivocado, lletreros luminosos, en fin, un munt de trastos que les heurán d'estorjá per en torná goñá ses Dretes, cosa que crech que les heurán de fe nous porque ja sen heurán anats, además no vos pensave a di que cuant varen havé sabut sa noticia d'és triunf de ses Dretes, ses sebeteres de ca ne «Sedeset» du-gueren un ram de flos per posá abaix d'és retrato de Don 300 y un a l'iglesi per doná gracias a n'el Bon Jesús qui les ha enganades.

Ale idó voltros beates are vos poréu desenganá si Deu es de ses Dretes o de ses Esquerrras, y també qui son es dolents, voltros o noitros.

Are anám a acabá porque es temps mos es curt y ja en tornarém parlá un'altre dia, per acabá envié un saludo a totes ses peronas qui votaren pe ses esquerrras y un a n'és propagandistes d'aquestes y principalmente a n'és compañeros que han estats amnistiats y per acabá dich a tots ¡Viva sa revolució Social! ¡Viva es Frente Populá! ¡Viva n'Azaña y en Largo Caballero!

Ses Esquerrras han goñat y en moltísima rebó heyá es nostro Rectó que está tot retjirat.

Heyá es Govern Azaña qui dirigeix sa Nació y mehehim aquél traidó que deya votáu España.

Dia 16 de Febre repertien papeletes porque votasin ses Dretes però no les ha sortit bé.

El de la Pluma Roja.

Búger 5 de Marzo de 1936.

NOTA.—Prest tornarém publicá un artículo un poch milló que aquest dirijit a una qui va enjigá una obrera porque no li volgué doná es vot.

Salut.

Colonia de Campos.

No es que l'hey censurém, però haveat arribada sa temporada de pescá llegosta, recordám a n'és Pabil de sa Colonia que acursi un poch sa racció a ses atlotes preferides y pénsi que a l'amo de Ca's Donat també li agrada sa llagosta amb séba y amb mayonesa.

Per avuy l'hem avisat y fort no el volém tocá, però si hey hem de torná ja será un poch mes pitjat.

Un bañista coix.

De Ses Salinas

Amigcs y compañeros de Ses Salinas; seguramente que ya no habrá ninguno de vosotros que dude del triunfo de las Izquierdas en España, y mucho menos dudareis que todo cuanto os decian esos caciquillos de Ses Salinas referente a las monstruosidades que pasarían si triunfaban las Izquierdas ha sido una mentira de las que suele decir ese hipócrita del jardín.

Pues las Izquierdas han demostrado ser buenas y conscientes, pero el ser tan buenos a veces resulta ser tontos y como a mí entender no se debe ser tonto y mucho menos cuando hay enemigos viles y fuleros, como pasa en Ses Salinas, que por la bondad que las Izquierdas han demostrado se han creído estar en pleno fascismo e incluso organizan grupos de jóvenes para tenerlos a su disposición y que a cualquier orden que les den estarán preparados para lanzarse a la pelea.

Y yo con eso no quiero decir que no-

osotros los del Frente Popular tengamos que prepararnos para pelearnos con esos grupos que ellos preparan, porque al fin y al cabo son trabajadores que aunque no sean de nuestros ideales son de la misma clase que nosotros. Pero si que os digo que tenemos que prepararnos para aplastar a esos farsantes y viles caciquillos y demostrarles de una vez que todas sus manobras deben de haber terminado.

Y por este motivo no os digo más que una cosa, que es que sin consultarlo a nadie obreis con la máxima energía y que sea de la manera que sea trabajéis y obreis en defensa de la clase trabajadora.

Uno del Frente Popular

De Pórtol

Tengo un momento de descanso y quiero dedicarlo a un burro cavernario que existe en Pórtol o sea (el pare gelat)

Amigos lectores de este popular semanario; el día 12 del corriente mes en compañía de unos cuantos amigos de Pórtol y Cabaneta fuimos como de costumbre a esperar las chicas que salieran del sermón y cuando ya principiado este salió un hombre disfrazado de negro de la casa que ellos llaman de Dios... y cogiéndonos del brazo nos coaccionaba para que entrásemos, y no tan sólo esto sino que vino hasta nosotros que estábamos en la parte de enfrente de la citada casa diciendo que quería conocernos y se acercó, y nosotros le decimos que lo podía saber porque en tiempo de cuaresma no acostubramos disfrazarnos como ellos lo hacen todo el año y después se puso de centinela mas de un cuarto de hora pasando en aquellos momentos un señor que no lo pude conocer pero ya podeis pensar quien es diciéndole que lo comunicara al rural.

Yo le digo a este burro de la caverna que tiene que saber que el escrutinio de las elecciones del 16 de Febrero ya es conocido por toda España por lo tanto tenemos un Gobierno de Izquierdas el cual es laico y por eso no tiene derecho a coaccionar ni provocar a los ciudadanos pacíficos de este pueblo obrero, porque de lo contrario lo pondremos en conocimiento de las Autoridades para que actúen en debida forma, mas valdría se diese vergüenza de pasar el portal del convento de las monjas o es que está también en la doctrina de Jesús? ¡Ay si Cristo volviese a la tierra, a este sería el primero que castigaría en medio de la plaza, yo creo que su alma es tan negra como el vestido que lleva, no hay que dudarlo compañeros, en España solo hay un representante de su doctrina que lo es nuestro buen amigo Juan García Morales este es el verdadero, este es el que propaga *Amaos unos a los otros* (dar de comer al que tiene hambre) pero estos farsantes y fariseos o sea esta gente del fascio lo que prefieren es guerra, hambre y crueldad para los obreros.

Agrupació Portalana Cabanera
Cabaneta 15 3 36.

Visita viril

Dilluns tenguereim sa satisfacció d'estreife sa ma a n'és nostros bons amichs que formen part de s'Ajuntament de Santa Eugenia, Bartoméu Labrés, Rafel Crespi, Toni Riutort y Andreu Labrés.

Son es que sa cuiden de fe corre es carro consistorial, que per cert, segóns mos diuen l'han trobat embarrancat y ple de fanch pudent, per lo que será precis fe un esforç titánich per conseguí posarió amb marxa normal y desinfectarió d'és microbis que hey ha deixat sa podridura d'és corcats *Jefecillos* que fins ore han belat embambats a devant s'anestésica figura de *Don Gil de las Calzas Verdes*.

Considerám de competent solvencia es bon amich Labrés, alcalde, que ajudat p'és seus infatigables companys de Consistori ferán es miracle de fe arribá ets altres purificats republicans a Santa Eugenia, poble ahont fins are havia estat apesiat d'oló d'encems y de cera.

Agrahim sa visita.

¡Y ca barret!

Sa darrera producció teatral de
ES MASCLE ROS

Rincón, 11
Monjas, 18

Café Restaurant REPLA

Rincón, 11
Monjas, 18

Nova organisió y Direcció. Propietari RAFEL CIFRE.

Además que be menjáu pagau una tontería, allá hey feis economía pues poca cosa gastáu.

Tot lo d'allá es menjá fi com milló no es pot trobá. Anant a s'antich REPLA a gust vos poréu omplí.

Qui vaje a s'antich REPLA may d'el mon s'hen queixará.

Puigpuñent.

Pare, Fill y Esperit Sant feun un acte de justici, per castigá es qui es cómplice de du a perdre aquest infant, pentura d'aquí endevant no s'abusaria tant amb sos demés, com are tenen de vici.

A sa provincia de Lérida a n'es poble de Cogul sa menjen es bisteck crúu per que saben que no creme, es Rectó du per sistema en encontrá bergantella de onse anys, ja l'estrena antes de sorti es níquel.

Vos avis pares y mares, tots es qui teniu infants, alerta a n'es Capellans que fan moltes capbuidades que no serán perdonades devant Deu y tots es sants si no los pasen abans un rahó amb dues fregades.

Pobre Monserrat Badia na Pepeta l'acusá de lo que li enseñá per dins la Sacristia y llevó a sa Rectoria la tornava confesá per donarli es combregá en tenerle convenida.

Es capellá Montserrat, un ministre de sotana tant veyá com jovensana no ni escapava cap, sempre estava afamagat, may acabava sa gana, tantli era trobá llana com torea es xot pelat.

Es capellá Montserrat, confesave na Pepita, tots dos a dins sa garita de la Santa piedad per destrui sa bondat d'una nina tan petita, are tothóm el critica a dins sa presó tencat.

Amb una nina d'onse anys es Rectó féya gambades fent jochs y donant besades, engronsant es belidranchs, per enseñá be ets infants no heyá com aquest sants pares que sa menjen ses tayades que pagan ets ignorants.

Pobre Pepita, s'ha vist deshonrada p'es Rectó, un farsante polissó, fent a caseua d'amich y are está recohit tancat a dins sa presó amb so sobre benehit.

(Continuará.)

Mes de Sineu.

Mos diuen de Sineu que n'Azaña «Petit» o sigui es Regent, está dispost a doná ventim, are que ja ha tret en Pep Lariá, está dispost a arroxá en Morro y s'escolá y posarí es nebot d'en Rotgé per que havent acabada sa fábrica de la Vila no tendrá res que fé y axí tendrá ses sopas goñades, convendria que el señó Fonoy que toque l'orgue aprengué de tocá quatre balls y com que s'escolá nou es molt balladó de aferrats enseñaria a ses beatas a ballá es fotx y charleston.

Ale idó Tomenet are que tens es garrot pegue y no temis, pero alerta que no te rebot cap a tu.

Es tort roqué.

Cucaracha de Buge

Va per un seuveji que volía conquistá un figurí

La cucaracha, la cucaracha ya no puede caminar porque Francisca porque Francisca no ha podida conquistar.

Catalina si no mudes sempre les durás jirades també moltes de vegades amb ses seyes socorrades sortirán foquimudes.

Adiós ja trencadora som un que parl amorós fu ets mes torpe que un enfós y pareis una señora.

Sempre he estat republicá may monárquich ni anarquista som d'es Partit Comunista ja tenfu que predicá que no ma ferén mudá hasta en que perdés sa vista y ja es sa cosa mes triste que Deu ma pogués doná.

Corresponsal Bujerró

★

Nota: La setmana que ve, continuarém dedicat a ses que trebáyen a Ca'n Piquero.

Campos

Sa llengo, te per capse sa boca, y en coneixém algúns que per po de que no aplégui árnes, la fan trebayá 24 hores cada día.

Coneixém en Juanet Fluix que per fluix que s'fa, encare mes fluixos deu tení es perus d'es cervell, cas contrari guardaria sa llengo dins sa capsá y sols de pensá amb lo que él ha estat, es y será, no la treuria ni per lleparsé es morros cuant el conviden—ja que no refúa may cap gorra.

Brevetja de mils y mils y ja fa temps que mo parla d'aná a Bons Aires, pero es talment es Capitá Araña que sempre embárca resultant que es queda enterra y jo crech que si no feim una recolecta com férem per embarcá en Petí Pomá, l'heurém de sufrí molts anys entre noltros y sa seua verinosa llengo seguirá fent mal y sembrant discordias.

Tants de mils, tants de mils y va aná a fe es servici mes sech que un aubó, menos mal que allá va prosperá, no sabém si féya de ranxé o d'asistent, y no heu sabém per que apesá de xerrá molt sols sa cuida de xerrá d'ets altres pero si tanta xarrera du, que dóni una conferencia explicent sa seua vida y miracles que creim sería interessant y hey heuria per llogarí cadiretes.

Juan Fluix deixé es xerrá, lo d'ets altres, deixéu córre sinó, es poble ta dirá que ets una indecent cotorra y sa llengo et cursará.

Un andalús de Bons Aires

De Son Suñer.

Sa ploma som agafada per escriure a n'aquest papé com es sa primera vegada no sé si hem sortirá bé.

No heu fatx per res de mal ni per agraviarné cap, per contarvós formal un fet que va pasá dimecrés pasat a dos cuñats, sen anaren determinats a n'es piná a carregá una carretada de lleña, com que ja la tenian tayada aviat le varen havé carregada, cuant ja venian carregats com que son tan mal sortats que varen caure totdos y mirau, si varen caure malament que eren les 9 d'es matí y fins a las 5 d'es capvespre no se varen poré axecá y no es que les caigües es cavall ni que élls caiguesen malament, es que varen caure dins un establiment y allá beguent algordent no sen pensaren aná, vat aquí lo que dú es jugá que a n'ets homes los fa perdre es conexement, es día varen pasá allá dins ells dos seguent y no varen pensá solament aná a desenganxá es cavall es que el varen tení tot lo día enguinxat en mitx d'es camí y si ni va havé cap que volgués pasá d'es camí va havé de sortí per que ja sabeu que un carro carregat de lleña ocupa es puesto de dos.

Are sa veritat vos vuy di que axó es un desberat tení es cavall carregat tot lo día a n'es camí.

Are ja me vuy despedí, per avuy ja bastará pero si es cavall tornáu deixá enguinxat en mitx d'es camí es FOCH Y FUM cremará y no serán brancas de pi.

Un moscart que consolava es cavall.

De Sineu

Erase una viejecita que allá por el mes de Febrero del año 1936 contaba a sus nietecitos y en torno de una rústica chimenea el siguiente cuento.

—Habeis de saber hijos míos; que en Mallorca hay un pueblo que se llama Sineu en el que casi de tiempo inmemorial existía una casa llamada Ca'n Font que gobernaba el pueblo debido a sus fechorias y a su caciqueo, en esta casa había varios hermanos los cuales cada uno en política era jefe de partido, debido a esto gobernaron el pueblo durante más de 30 años hasta que allá por el año 1910 se alzó en dicho pueblo un nuevo partido al que pusieron por nombre «Sa Pell» ese partido lo formaron

en su mayoría obreros represaliados dirigidos por señores conscientes y honrados y por tanto amigos de la clase trabajadora.

Como ese partido era joven y poco numeroso los caciques y sus secuaces se refan de él pero pasados algunos años y después de varias luchas electorales la cosa cambió de disco porque de cada día el partido de «Sa Pell» se hacía mas numeroso hasta que por fin llegaron a unas elecciones en que ambas partidas veían las fuerzas muy igualadas y ¿sabeis lo que pasó entonces? pues que dichos caciques teniendo perder el ílmón del pueblo se apelaron a todos los recursos llegando incluso a encarcelar y procesar a cuatro inocentes acusándoles de incendiarios para restar votos al partido de «Sa Pell» el fuego lo iniciaron dos hombres adictos al cacique en dos casetas de su propiedad no sin antes haber sacado los animales y enseres que había en dichas casetas eso se supo por un gañán del colono de una de estas y además se confirmó en la audiencia el día del juicio de los sumariados por incendio.

Eran como antes he dicho cuatro, de ellos un pequeño industrial y tres jornaleros los cuales fueron llevados a la cárcel de Inca para que así no pudiesen votar.

En seguida los dirigentes del partido de «Sa Pell» y varios hijos e hijas de los encartados fueron a visitar el Juez de 1.ª instancia para sacar a los presos con fianza pero se encontraron con que el cacique de Sineu se lo había prohibido, tanto era su poderío, a ruegos de los familiares consiguieron que soltaran a los presos bajo una fianza de dos mil pesetas cada uno creyendo que el partido no las podría reunir.

Allanando dificultades el partido reunió las ocho mil pesetas y pudieron ser soltados los presos con la condición por parte del Juez que uno de ellos tenía que hacer el enfermo para rehuir responsabilidades.

Vinieron las elecciones, ganó «Sa Pell» y por tanto dejó de existir el caciquismo en la casa Font.

Otro día os contaré la historia de otro cacique que por cierto tiene relación, puesto que le ayudó en el proceso de los acusados de incendiarios siendo inocentes.

P. F.

Sineu 16-3-36.

De Búger.

Datos electorales d'es poble bugerró, tots mos emmetém a felicitá a n'es Rectó. Nota de Búger. Miquel Glori, con te va, segóns m'enterat d'es poble Búgeró, que tu eres es Cristo y feres de jugat y jo te trob mes mal cap que un esplet de peparró.

Ja saps, sa llobinera t'enjigá per imbécil y cosa poca y parexes una miloca si no mudes de caminá.

Ets un tonto caparrut y to dich bastant clá y p'es poble niá que te diuen en Miguel begut.

Si encara lo truebas poco te faré un regalito si me donas un besito del gusto tornaré loco. Tal vegada pensarás qui ha escrit aquest papé no és es de s'altre vegada pero quizá hey tornaré.

De boleros de jotas de gallinas y de galls y de dónes com botas y homes com fregais nem de guiá unes sopas sensa oli y forsa d'ays.

Si sa torna estreveni que vos tornéu pegá no vos heu de barayá p'es carré y sa jent no s'enriurá.

Y jo te dich sa veritat per que el puguis publicá es meu nom vuy posá y per tornare contesta amb un bon glosat.

Som una Catalina y estich a n'es carré de ses beatas y me despedesch, Miquel.

★

NOTA DE BUGER

La setmana que viene vendrán publicadas las Beatas falsas del pueblo de Búger y los frailes y curas en el confesionario, no escribo mas porque el papel no BASTA y también vendrán publicadas estas patrullas y l'amo'n Juan Pistolero.

Pont d'Inca.

Interviú tenguda amb mestre Pep Quetglas (a) Xim que durannt un caramull gros d'anyes va essé es Corresponsal d'es FOCH Y FUM d'aquest poble, y cuant es desterro d'Es Mascla Ros desempeñá es carrech de Directó.

El trobám afitat en sa lectura de una revista taurina «que és es seu fort» parlant taurinament.

«Bueno mestre Pep y que opinán vos amb aquest Centro que es vol construí d'Esquerra Republicana?»

«M'han sollicitat per ajudá a se construcció d'es novell Centro, pero antes vuy veure quina clase de Republicanos si arramben, jo sempre durant tota se mena existenci política cuant s'ha presentat es cas de havé de dá es pit le dat y are per havé de aná d'es bras amb Republicanos

que fins ehí varen essé se majoria de élls verdades reaccionaris, preferesch molt mes aná totso!

«Pero creis que se constituirá dit Centro? Crech que si, pero que tenguin en conte que cuant se construeix un edifici han de aná molt alerta en so posá material averiat, per que heyá perill a un derrumbament.

S'ha fet tart, prenim una copa de palo y mos na anám a diná.

★

Noltros per sa nostra part trobám que es veterano Xim no está desacertat, per que are pregunt jo y quina confiansa porém tení amb aquests Republicanos que es 16 de Febré votaren p'es Reaccionaris?

No esperám conexe es seus fias, axí que amichs Republicanos de vé ojo avizor, no basta ni de molt, que are se girin y mos diguin, jo som republicá, heyá que havé demostrat de una manera o s'altre es seu republicanisme.

Per avuy ja basta y en tot lo que pugue essé utila a n'es Republicanos de vé que mandin que serán servits.

Corresponsal.

★

Es Concejals de ses dretes no es volen arrambá a n'es Consistori, se coneix que tenen pó a n'es quelebrux d'es Concejal d'es Frente Populá, trobám que hey heurian de asisti y axí noltros tendriem feine que fe per reseñá ses sesiones, cuant vos decidiréu euviáumó a di y noltros també pujerém.

Verderol.

★

NOTA. La setmana que ve anirá un cuplet dedicat a n'es «Varretó» y a otras personatjes que acaben en *quelo* amb música de «Maria de la O».

Procuráu comprá es FOCH Y FUM prest per que será a ferrapilla, jo vos avis p'es vostro bé, no vuy que después diguéu que no estaveu enterats. Conexe ses nostros bravatas (1) y bastará aquest cuplet per agotarse de cop sa edició.

Verderol.

(1) Modestia aparte.

Estallenchs.

Por mucho que escribiera seria poco para demostrar el gran júbilo de entusiasmo de ver que una Autoridad que está en la Casa Consistorial, no representa la voluntad del Pueblo y que tiene que morir bajo una Comisión Gestora representada por la voluntad proletaria del Pueblo.

Estallenchs, y que jamás vuelva a ser votado, para que no traicione al Pueblo y lo lleve como han hecho ellos principalmente como ha hecho ¿En Pere Ases? y demás sotanas negras, el proletariado está desengañado de esos esbirros iglesiásticos, los detestamos, nos separamos de seres infalibles porque consideramos que hombres honrados no pueden ir del brazo de esos malhechores, que tanto pretenden destruir la obra Marxista, pero no lo conseguirán porque están aplastados para siempre.

Un Rojo.

★

La Juventud Proletaria Socialista de Estallenchs ha organizado una manifestación para ir a juntarse con los demás camaradas mallorquines, para protestar de las vergonzosas elecciones pasadas y para que se castigue a todos los coaccionadores que abusaron de la honradez del Pueblo.

Dicha organización llevaba una bandera Roja con las siguientes insignias. U. G. T. Estallenchs, bordadas por simpáticas jóvenes Proletarias del Pueblo.

Ahora la Juventud Socialista delante del Pueblo os dirige su mas cordial saludo, por vuestro gran comportamiento que habeis tenido con nosotros.

Quedando vuestro y del Socialismo Rojo.

Un Proletario.

Estallenchs día 14-3-36.

★

NOTA D'ES CORRESPONSAL

Estich cansat de rebre articles per Correu sense aná firmats pe s'autó y si voltros vos feis contes que jo ma carregueré es viatje vos equivocáu de cap a pens, molts ja sabén que es vostro nom no sart publicat per lo tant ja heu sabén, are en tencn un en ses meuas mans que si s'autó me firma s'article el posaré en publicitat y ferá rinra y a qualcun plorá de veras.

Salut y pesetas.

G. B.

A tots es que vos interesséu p'es benestá present y futur, vos interessa OFICINAS A PALMA: - PLASSA SANTA CATALINA THOMAS, 43 CANTES MERCAT

De Ibiza

CONTRASTES. — El Gobierno fascizante de los asesinos de Octubre y de los arrivistas del Straperlo nos mandó la Guardia Civil para que investigara y controlara los libros de las entidades obreras.

El Gobierno «democrático y constitucional» del 14 de Abril, digo, 16 de Febrero, sigue practicando o permitiendo estas medidas mussolinianas.

En Formentera, los «civiles» prohibieron a los militantes del Sindicato cofizar con sellos confederales y usar el carnet de la C. N. T. Sabemos que dicha prohibición no ha sido levantada. ¿Lo sabe también V. E., Sr. Gobernador?

★

SINDICAL. — El desarrollo sindical de los trabajadores ibicencos prosigue con variables alternativas, pero avanza con seguridad y firmeza.

Las obreras de la fábrica Ventosa se han organizado, dando a su entidad el nombre de «Unión Obrera Femenina». Dado el entusiasmo que demuestran y la actividad que ponen en sus trabajos, es de esperar que saldrán triunfantes en sus primeras lides con la jesuita y vampiresa Empresa. Les aconsejamos que no se dejen amedrentar por coacciones y amenazas; todos los trabajadores conscientes de Ibiza estamos a vuestro lado. Guardaos también de tutores y dirigentes, y recordad que vuestro anterior fracaso se debió a la traición de un significado «jefe» que no dudó en entregarnos inermes a la burguesía.

Es muy necesario también que todas las mujeres proletarias comprendan que la «Unión Obrera Femenina» no viene a hacer política, sino a defender todos sus intereses morales y materiales y hacer prevalecer sus derechos y respetar su doble dignidad de mujer y trabajadora. Precisa, como dicen algunas jóvenes compañeras, que se organicen todas las mujeres, trabajen en industrias, comercios o en servicios domésticos y que formen secciones dentro de la «U. O. F.»

Hay que romper la soberbia burguesa y demostrar que cuando la mujer quiere ser libre y respetada lo es, cueste lo que cueste y pase lo que pase.

¡Animo y adelante!

★

El F. U. S. — El Frente Unico Sindical o sea el pacto de la Unidad de acción de las organizaciones obreras de Ibiza, avanza lentamente.

Queremos hablar claro y hablaremos: los obstáculos y entorpecimientos parten casi exclusivamente de unos jefecillos personalistas y mandangueros.

El día 15 del corriente tuvo lugar en la Casa del Pueblo una reunión para tratar de la Federación Autónoma de Ibiza y Formentera. Se reunieron los representantes de «Unión Salinera», «Oficios Varios», «Confianza», «Compañerismo» y un compañero de la C. N. T. con carácter informativo; «Unión Obrera Femenina», «Unión de Campesinos» y «Trabajadores de la Enseñanza», faltando la «Marfilma Terrestre» a la cual por unanimidad acordaron enviarle un voto de censura a sus delegados.

A pesar de los obstáculos que se tengan que vencer se llegará pronto a la Federación Autónoma ya expresada; los ánimos juveniles prometedores de realizaría trabajar incansablemente porque sea un hecho.

¡Adelante camaradas, por la Unidad de Acción!

Espartaco

★

LA VOZ DEL CAMPO. — Los ibicencos están silenciosos e inmóviles sufriendo la carga penosa de la vida subyugada a quienes por bien de la humanidad deberían separar del proletariado.

La opresión de que son víctimas los campesinos les impide el contacto con los hermanos de clase; los labriegos nunca estudian el valor de su trabajo y el rendimiento que obtienen, trabajan numerosas jornadas sin resultarles ni una miserable peseta de jornal. Y continúan fieles a los propietarios, los cuales se aprovechan de la falta de espíritu social.

Los campesinos no se mueven a no ser en plan de politiquismo y en realidad la política les abre el campo de batalla sembrándoles la discordia y fracasan todos sus trabajos dejándoles la tierra odiosa.

Si los campesinos desposeídos de to-

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Casa Pedro es frecuentada por quien tiene paladar, es la Casa acreditada que nadie podrá imitar.

Tapas, licor y vermut nadie los puede igualar. Si allí los vas a tomar rebotarás de salud.

Palo Garau

Molts de Palos provaréu y com es Palo Garau cap altre na trobaréu, es saborós y fa es grau.

Sols Palo Garau voldrá qui tenga gust amb accés Garau, lo milló que heya Sempre Garau, y res mes.

da ideología política se asociasen, más tarde o más temprano lograrían poner freno a los usurpadores poseídos del más odioso egoísmo, sin piedad ni sentimientos humanos exigen más y más, trabajando constantemente para impedir que los obreros hagan su asociación, único punto en que hallarían ayuda para oponer resistencia a tantos abusos cometidos contra ellos mismos. Desahucios en nombre de la ley cedista, familias enteras lanzadas a la más espantosa miseria; después de esos hechos bochornosos van a ellos unos propagandistas prometiendo a gritos toda clase de beneficios a cambio de su dominio gubernativo.

Los campesinos no piensan o al menos no lo demuestran que las necesidades las pueden saciar con la unión de ellos mismos (los proletarios) mientras los labriegos no creen que la unidad sindical es el único medio de su defensa. El beneficio del proletariado lo ha de obtener por sí mismo y ha de luchar con toda su aptitud para vivir en paz y humanamente, contra la opresión de la crueldad.

★

J. A. P. — Se han organizado las obreras de fábrica y otras agregadas a la misma. La envidia ruinosa de la nefasta religión emplea sus asquerosas mañas para constituir una sociedad de mancebas y piltrafas amantes del jesuitismo, agrupación de esquirolaje, aunque inermes creen los torpes que podrá ser un obstáculo para el funcionamiento de la «Unión Obrera Femenina.»

Imbéciles jovencuelos de la Juventud Católica, empujados por los empedernidos caciques de la Ceda, alguna vez van tras las muchachas cantándolas caplés repugnantes para herir el amor propio a las obreras. Esa es la educación que demuestran.

Recordemos la Amnistía libertadora del compañero Mariano Torres; éste perdió la libertad luchando contra la fuerza pública la cual defendía a los esquiroleros organizados por el actual diputado de la Ceda. Esto es un testimonio de la obra que hicieron los agrarios, y hoy plantean un conflicto que no se desarrollará, son muchas las entidades que responderán por la U. O. F. y los cavernícolas perderán todo su trabajo.

Araquistán

Acto de camaradería

Atendiendo a una noble invitación de las Juventudes Socialistas del Bloque Popular de Campos del Puerto, las Juventudes de Lluchmayor se dirigieron el pasado domingo a dicho pueblo para celebrar un acto de confraternidad y camaradería con los camaradas campenenses. Acto que, naturalmente, fué un baile celebrado en el Salón Moderno, cuyo escenario aparecía adornado con las banderas de los grupos de Izquierda Republicana, Socialista y señera local de Campos.

El acto transeurrió en constante júbilo y jolgorio, el entusiasmo crecía a medida que se sucedían los bailables y como es lógico en el acto no faltaban esas dos mujercitas alegres y simpáticas que se llaman C. Clar y C. Nadal, nervio y alma realizadora de la Juventud Socialista Lluchmayorense.

La coincidencia de a la misma hora tener lugar la llegada de los corredores ciclistas al Velódromo, atestado de público, restó quizás concurrencia al baile; poca, pues aunque el Velódromo aparecía lleno de público éste era en su mayoría a juzgar por apariencias público cavernícola, la élite reaccionaria sojuzgada por el ambiente de confesio-

nario, el enjambre derechista que por desgracia de la Libertad tanto abunda en Campos; fanatismo personificado el de esas personas que no entrarían en un baile, en plena Cuaresma, ni aun con bula y autorización papal.

Mis perdones y respetos a los asistentes al Velódromo no clasificados en esa nomenclatura personal.

Antes y al final de la fiesta se cantó la Internacional vitoreada y aplaudida por la muchedumbre puesta en pié. Terminó el acto con unas breves y emocionantes palabras del 2.º Alcalde de Campos e incansable organizador del festejo nuestro compañero y excelente amigo Don Miguel Moll (Samllom) quien continuamente nos colmó de atenciones y respetos que le agradecemos cordialmente.

Por el propio compañero Moll fuimos presentados al Sr. Alcalde D. Guillermo Más, hombre todo corrección, amabilidad y de trato afable y cordial y con una voluntad y energía en sus actos políticos, para sus actuaciones futuras en el Consistorio que nos hace creer que el pueblo de Campos dentro de poco quedará limpio de toda mala hierba. A eso dedicaré otro próximo artículo.

Asimismo tuvimos el gusto de conocer y saludar a los demás gestores que lo son D. Juan Prohems, D. Juan Veñy, D. Juan Monserrat, D. Jaime Más y Don Guillermo Más Moll. Y al joven y distinguido aspirante a Maestro Nacional e infatigable propagandista del Frente Popular D. Guillermo Alcover. A todos mis cordiales saludos, como también al Conserje del Salón Moderno D. Nicolás Puigserver, otro izquierdista amable y de vocación. Y hasta la próxima semana que terminaré esta información, que será curiosa.

DON MODESTO

Lluchmayor, 16-3-36.

Artá

Va per tres Pellises

Demán a Deu verdadé en salud y alegría que me don una gran guía per lo que jo tenc que fe y si pot essé caminaré en sa meua sabiduria.

Comensaré se primera per atropellá un poch a dins «Son Pi» heya un Xot que diuen que es de primera.

Sen va pe sa carretera igual que un Xot pasadó, fedrines reparauló quina clenxe que sa feta.

Ell vol du molta estufere y jo no sé com es axí, es precis haveró de dí que es mul de «Son Pi» tréguí tante de pintura.

Crech que té moltes pessetes y mes se vol brevetjá y un jove que va fe quedá com un frare en faldetes.

Una jove festetjá que li deyen Magdalena a «Son Cativet» navega si no hem varen enganá, però prest el despatxá aquesta guapa doncella.

Si el vares despreciá no l'has de torná atmetre perque es una cloveye de ses mes groses que heya y diu que li vares doná tot lo que et va demaná aquest animal de cabreste.

Sen va pe sa carretera com un bou molt estorat, sempre mira a n'es costat y si heya va cualca bergantelle y maldement sia lletje ell ja no fa jens de cas.

Es un jove atrevit en sa vista envenenada y has pegat una sopegada y per poch has quedat croixit.

Tu vols du molte estufere es diumenjes per la vile y dus devall sa camia lo que es moix du a n'es jené.

Tu pretens de essé lleté, homo de gran bresada amb una «Foch y Fumada» te daré una socorrada que quedará pelada se Pleta de «Son Pi».

Sa darrera te faré perque trob que ja te basté, vos o diré a tots en masa qui es aquest

Artené de «Son Pi» a n'aquest lleté de bon nom li diuen Jaume.

En se mateixa seguida mes envant ja pasere d'en Pere Moll vos diré que ja no te alegría, un señó noble tenía que déya que protejía de tot lo de dins «S'hort» seu y arc en Tit és es seu Deu de tota sa compañía.

En Tit ha cobrat penxada, ja deu está ben redó perque m'han dit que es señó ja la pasat es patró d'es jardí d'es Miradó que en Pere Moll sen cuidava.

En Pere Moll de «Son Pi» y Jaume Tit, es según eren es directós de dins «S'hort», vos o vuy dí y arc en Tit per no teni mes noses de «Son Pi» ja les ha llevats a tots.

Un de sa Clate.

★

NOTA. Suscriptós anau a pagá es recibos que es Cobradó los té que li fan nosa, vaja fora peresa.

REFLEXIÓN DE SÓLLER

Para una rubia de la calle Bauzá y para otras

Sencilla sin los amaños de enfermizas vanidades, tienes unos ojos castaños con un mirar sin engaños que infunden tranquilidades.

Joven sincera has de ser no quiero inferirte agravios, mas dime vamos a ver porque te tiñes los labios de colorado, mujer.

Contestame sin sonrojos y juzgame como quieras porque simulas ojeras y torturas esos ojos de miradas hechiceras.

Que misterioso lenguaje brindas en tu maquillaje y porque así te transformas ¿quien va a rendirte homenaje con tan afectadas normas?

Que fin persigues esclava del dañino colorete ¿tu no ves que quien te alaba a decidirse no acaba pues le pones un membrete?

No consideras exceso al dar un pasional que furbará tu embeleso, el ver que dejas señal al mismo tiempo que el beso.

Todo el que te ve murmura dice llamas la atención mira que en el corazón la verdad siempre perdura pero nunca la aflicción.

Que tu cabecita alumbre la luz de belleza honesta que olvides esa costumbre y la sencilla te encumbre por bonita y por modesta.

Y entre tanto eso ha de ser lejos de inferirte agravios pregunto: puedo saber porque te tiñes los labios de rojo viva mujer.

Contigo hasta que me muera vivir sin ti no es vivir apartarme de tu vera es lo mismo que morir de una vida traicionera.

Cierto día me arrimé a una fuente cristalina su corriente clara y fina con mi llanto la enturbie por tu culpa Magdalena.

No te hagan daño mis coplas que yo redimirte quiero y pensar que soy forastero por ti haría cualquier cosa que con el alma te quiero.

Los versos de tu pintura

Sóller, 15-3-1936.

Nota para los suscriptores y lectores de Sóller; os suplico que no mandéis los escritos a Palma antes de pasar por mis manos, pues no serán publicados; esto es para unos cuantos que no están bien informados

Corresponsal

Imp. «Independencia»
Calle S. Buenaventura, 41-PALMA

Teléfono

1 5 5 0